

353589-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по уебдизайн – SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

OJ S 98/2026 22/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Електронна поща: vergabe@vzbv.de

Правна категория на купувача: Организация, която възлага поръчка, субсидирана от възлагащ орган

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

Описание: Der vzbv betreibt verschiedene Webseiten, die in den vergangenen Jahren von einer Agentur betreut wurden und künftig auch wieder extern betreut werden sollen. Dazu zählen vor allem die Seiten www.vzbv.de und www.verbraucherbildung.de. Die Seite www.lebensmittelklarheit.de wird durch die IT des vzbv weiterentwickelt und gewartet, hier soll punktuell die Möglichkeit bestehen, einzelne Wartungs- und Entwicklungsaufgaben sowie Konzeption- und Designleistungen durch die betreuende Agentur ausführen zu lassen.

Идентификатор на процедурата: f8737b94-8731-45a6-950f-f004552f4f35

Вътрешен идентификатор: 2026-0998

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72413000 Услуги по уебдизайн

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Rudi-Dutschke-Str. 17

Град: Berlin

Пощенски код: 10969

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Leistungen können remote erbracht werden.

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YA5MNF6#

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

Описание: Der Vertrag umfasst den Support, die Wartung und die (Weiter-) Entwicklung von verschiedenen Websites des vzbv. Alle näheren Details zu den einzelnen Leistungspositionen entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung, Anlage 1.

Вътрешен идентификатор: 2026-0998

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72413000 Услуги по уебдизайн

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Rudi-Dutschke-Str. 17

Град: Berlin

Пощенски код: 10969

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Leistungen können remote erbracht werden.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Der Auftrag kann zwei mal, um jeweils 12 Monate, verlängert werden. Es besteht kein Anspruch auf Verlängerung des Vertrages über die Mindestvertragslaufzeit hinaus.

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Die Leistung wurde auch in der Vergangenheit von einem externen Dienstleister erbracht.

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Источници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Unternehmensdarstellung gem. Eigenerklärung zur Eignung, Anlage 4, Punkt 4.1.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Angabe ob eine Eintragung im Handelsregister vorliegt. Bitte nutzen Sie die Anlage 4 der Vergabeunterlagen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen. Bitte nutzen Sie das Muster in Anlage 4, Punkt 4.4

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Angaben zur Betriebsgröße und zu Arbeitnehmern, die zur Durchführung des Auftrags zur Verfügung stehen - sowie Angaben zum Gesamtumsatz aus den vergangenen drei Jahren. Bitte nutzen Sie die Anlage 4, Punkt 4.5 für die Angaben.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zu Referenzen, die mit dem ausgeschriebenen Auftrag vergleichbar sind. Benennen Sie drei, in den letzten drei Jahren realisierten, Referenzen, die mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Bitte nutzen Sie dafür die Vordrucke in Anlage 4. Ein Referenzprojekt ist mit der ausgeschriebenen Leistung in Art und Umfang vergleichbar, wenn mindestens folgende Kriterien erfüllt sind: Relaunch oder Neuentwicklung einer informationsorientierten Webseite einer Organisation (z. B. Verband, Unternehmen, Ministerium...) inklusive mobil responsiver Umsetzung. Alternativ: Pflege, Support und Weiterentwicklung einer informationsorientierten Webseite einer Organisation (z.B. Verband, Unternehmen, Ministerium...) inklusive mobil responsiver Umsetzung. - Mindestens eine Referenz mit Relaunch oder Neuentwicklung einer Webseite - Mindestens eine Referenz mit Pflege, Support und Weiterentwicklung - Mindestens eine Referenz mit geforderter Barrierefreiheit nach BITV 2.0 - Mindestens eine Referenz mit CMS Drupal 10 - Mindestanforderung zum Leistungszeitraum für alle Referenzen: ab 01.01.2023

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Berufserfahrung

Описание: 5 Punkte Person hat mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung. Die vollständig eingereichten Referenzen belegen einschlägige Erfahrungen, die exakt zum Auftrag passen und erwarten lassen, dass die Zusammenarbeit reibungslos erfolgt und qualitativ hochwertige Ergebnisse erzielt werden. 4 Punkte Person hat mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung. Die vollständig eingereichten Referenzen belegen einschlägige Erfahrungen mit den im Auftrag genannten Leistungspunkten. 3 Punkte Person hat mindestens 2 Jahre einschlägige Berufserfahrung, die eingereichten Referenzen sind mit dem Auftrag vergleichbar. 2 Punkte Person hat mindestens 2 Jahre Berufserfahrung in zwei teilweise mit dem Auftrag vergleichbaren Projekten. 1 Punkt Anzahl der Referenzen unvollständig / nicht wie vorgegeben oder nicht überzeugend. Berufserfahrung unzureichend oder nicht ausreichend nachgewiesen. 0 Punkte Berufserfahrung unter einem Jahr, keine Referenzen eingereicht oder Referenzen passen nicht zum Auftrag oder sind vor dem 1.1.2019 entstanden oder keine Erfahrung mit Drupal nachgewiesen. Es müssen mindestens

2 Punkte erreicht werden. Alle näheren Informationen entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)
Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kurzkonzept Webseitenentwicklung

Описание: ZUSAMMENARBEIT UND KONZEPTE Bitte legen Sie Ihrem Angebot ein Kurzkonzept Webseitenentwicklung inklusive einer Skizze bei. (max. drei DIN A-4-Seiten, Schriftgröße Arial 11) Alle näheren Informationen entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)
Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kurzkonzept Prozessablauf

Описание: Bitte legen Sie Ihrem Angebot ein Kurzkonzept Prozessablauf bei (max. eine DIN A-4-Seite, Schriftgröße Arial 11): Skizzieren Sie das Vorgehen bei der Entwicklung neuer Features inkl. Beschreibung des verwendeten Ticket-Systems zur Bearbeitung von Aufgaben. Gehen Sie bitte darauf ein, wie Sie sicherstellen, dass alle vom AG gewünschten Punkte umgesetzt werden. Welche Korrekturschleifen planen Sie ein? Gehen Sie bitte darauf ein, wie Sie Änderungen am System für zukünftige Entwickler und Benutzer dokumentieren und diese Dokumentation langfristig verfügbar machen. Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)
Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Erfahrung bei der Erstellung barrierefreier Webseiten

Описание: Der vzbv ist als Empfängerin öffentlicher Mittel zur barrierefreien Umsetzung seiner Webseiten und mobilen Anwendungen verpflichtet. Bei Neu- und Weiterentwicklungen ist zu beachten: Die Webseite muss barrierefrei gemäß der aktuell geltenden BITV sein (Orientierung an den BITV-Prüfschritten für technisch gestalterische Barrierefreiheit). Bitte erläutern Sie Ihre Erfahrungen bei der Erstellung barrierefreier Webseiten. Gehen Sie dabei auf die in der Eigenerklärung zur Eignung eingereichte Referenzseite ein und erläutern Sie, wie Sie hier vorgegangen sind. Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)
Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Angebotspreis inkl. Optionalen Leistungen

Описание: Bewertet wird die Auftragssumme inklusive Steuern gemäß Preisblatt Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (за единица)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 19/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 42 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Es gelten die Regelungen des § 56 VgV.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 29/06/2026 12:10:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Die Angebotsöffnung erfolgt digital.

Допълнителна информация: Die Angebotsöffnung wird von 2 Mitarbeitenden der Vergabestelle des vzbv durchgeführt.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Bitte beachten Sie die Angaben in Anlage 4 und 5 der Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer des Bundes

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die einzelnen Fristen ergeben sich aus § 160 GWB.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Организация, която получава заявленията за участие: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Регистрационен номер: 992-80323-54

Пощенски адрес: Rudi-Dutschke-Str. 17

Град: Berlin

Пощенски код: 10969

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabe@vzbv.de

Телефон: +49 30258-000

Интернет адрес: <https://www.vzbv.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Регистрационен номер: 992-80323-54

Пощенски адрес: Rudi-Dutschke-Str. 17

Град: Berlin

Пощенски код: 10969

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabe@vzbv.de

Телефон: +49 30258-000

Интернет адрес: <https://www.vzbv.de/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Villemomblerstraße 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 2289499-0

Факс: +49 2289499-400

Интернет адрес: https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht_node.html

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 94ea993c-1b0e-46c2-9da9-3a6fe0f67637 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 21/05/2026 14:26:37 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 353589-2026

Номер на броя на ОВ S: 98/2026

Дата на публикуване: 22/05/2026